

Apprendre à « maîtriser » l'information : des habiletés indispensables dans une « société du savoir »

Paulette BERNHARD

Université de Montréal, Québec, Canada



Patrimoine canadien Canadian Heritage



Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

VOLUME XXVI:2 – AUTOMNE 1998

Revue scientifique virtuelle publiée par l'Association canadienne d'éducation de langue française dont la mission est d'offrir aux intervenants en éducation francophone une vision, du perfectionnement et des outils en construction identitaire.

Directrice de la publication

Chantal Lainey, ACELF

Présidente du comité de rédaction

Mariette Thérberge,
Université d'Ottawa

Comité de rédaction

Sylvie Blain,
Université de Moncton
Lucie DeBlois,
Université Laval
Nadia Rousseau,
Université du Québec à Trois-Rivières
Paul Ruest,
Collège universitaire de Saint-Boniface
Mariette Thérberge,
Université d'Ottawa

Directeur général de l'ACELF

Richard Lacombe

Conception graphique et montage

Claude Baillargeon

Responsable du site Internet

Anne-Marie Bergeron

Diffusion Érudit

www.erudit.org

Les textes signés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et auteurs, lesquels en assument également la révision linguistique. De plus, afin d'attester leur recevabilité, au regard des exigences du milieu universitaire, tous les textes sont arbitrés, c'est-à-dire soumis à des pairs, selon une procédure déjà convenue.

La revue *Éducation et francophonie* est publiée deux fois l'an grâce à l'appui financier du ministère du Patrimoine canadien et du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

acelf

ASSOCIATION
CANADIENNE
D'ÉDUCATION DE
LANGUE FRANÇAISE

268, rue Marie-de-l'Incarnation
Québec (Québec) G1N 3G4
Téléphone : 418 681-4661
Télécopieur : 418 681-3389
Courriel : info@acelf.ca

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales
du Québec
Bibliothèque et Archives du Canada
ISSN 1916-8659 (En ligne)
ISSN 0849-1089 (Imprimé)

Les bibliothèques à l'ère électronique dans le monde de l'éducation

Rédactrice invitée :

Paulette BERNHARD

Liminaire

- 1 Les bibliothèques en éducation dans une ère de transition**
Paulette BERNHARD, Université de Montréal, Québec, Canada
- 7 Des bibliothèques traditionnelles aux bibliothèques virtuelles**
Éric SUTTER, Bureau van Dijk, Paris, France
- 18 Les catalogues de bibliothèques à l'heure des nouvelles technologies : portes d'entrée sur le monde.**
Michèle HUDON, Université de Montréal, Québec, Canada
- 32 Le centre de ressources pédagogiques (CRP) et les nouvelles technologies de l'information et des communications (NTIC) en éducation**
Michel BOUCHER, Université d'Ottawa, Ontario, Canada
- 40 Le nouveau monde de la communication savante : réactions des bibliothécaires de l'Université de Moncton**
Gilles CHIASSON, Université de Moncton, Nouveau-Brunswick, Canada
- 54 La bibliothèque virtuelle à l'Université Laval : une réalité tangible**
Guy TEASDALE, Université Laval, Québec, Canada
Claude BONNELLY, Université Laval, Québec, Canada
- 66 Une bibliothèque virtuelle de périodiques dans les cégeps : une réalité qui dépasse les frontières**
Isabelle LAPLANTE, Vitrine APO du réseau collégial québécois, Montréal, Québec
- 76 Les bibliothèques scolaires québécoises : un avenir au conditionnel**
Jocelyne DION, Commission scolaire de Sainte-Thérèse, Québec, Canada
- 88 Du CDI au centre de ressources multimédias : un outil pour développer une culture de l'information à l'école**
France VERNOTTE, Lycée Guez de Balzac, Angoulême, France
Colette CHARRIER, Lycée Guez de Balzac, Angoulême, France
Claude MORIZIO, Lycée Guez de Balzac, Angoulême, France
- 98 Apprendre à « maîtriser » l'information : des habiletés indispensables dans une « société du savoir »**
Paulette BERNHARD, Université de Montréal, Québec, Canada
- 117 Le Groupe formation des utilisateurs de l'Association belge de documentation : un bilan après plusieurs années de fonctionnement**
Bernard POCHE, Bibliothèque de la Faculté universitaire des sciences agronomiques de Gembloux, Belgique
Paul THIRION, Université de Liège, Belgique
- 129 Aperçu des caractéristiques des formations à l'usage de l'information dans l'enseignement supérieur français**
Danièle BRETTELLE-DESMAZIERES, Conservatoire national des arts et métiers, Paris, France

Apprendre à « maîtriser » l'information : des habiletés indispensables dans une « société du savoir »

Paulette BERNHARD

Université de Montréal, Québec, Canada

RÉSUMÉ

Les habiletés d'information constituent un ensemble de compétences dites transversales qui prolongent la notion antérieure de recherche en bibliothèque et s'inscrivent dans le domaine des habiletés cognitives, elles-mêmes liées aux méthodes de travail intellectuel. Ce texte fait le point sur l'évolution de la notion de « maîtrise de l'information », introduit les principaux modèles du processus de recherche d'information et identifie les signes de généralisation de ce type de formation, de l'école primaire à l'université et jusqu'à la formation des adultes.

ABSTRACT

Learning to « Master » Information: Indispensable Skills in a « Knowledge Society »

Paulette BERNHARD
Université de Montréal, Québec, Canada

Information skills constitute a set of competencies called "lateral", which extend the scope of library research. They are considered as cognitive skills associated with scholarly study methods. This article summarizes the development of the notion "mastery of information". It also introduces the main models of information research processes and identifies the signs by which this type of learning is generalized, from primary school to university and adult education.

RESUMEN

Aprender a «controlar» la información: sobre las habilidades indispensables en una «sociedad del conocimiento»

Paulette BERNHARD
Université de Montréal, Québec, Canada

Las habilidades de información constituyen un conjunto de capacidades denominadas «transversales» que prolongan la antigua noción de investigación en biblioteca y se inscriben en la esfera de las habilidades cognitivas, las cuales están ligadas a los métodos de trabajo intelectual. Este texto hace un balance de la evolución de la noción de «control de la información», introduce los principales modelos del proceso de investigación de información e identifica los signos de la generalización de ese tipo de formación, desde la escuela primaria hasta la universidad y la formación de adultos.

Introduction

Être compétent dans l'usage de l'information signifie que l'on sait reconnaître quand émerge un besoin d'information et que l'on est capable de trouver l'information adéquate, ainsi que de l'évaluer et de l'exploiter¹.

American Library Association, *Presidential Commission on Information Literacy: Final Report*, Chicago, ALA, 1989, p. 1.

Comment peut-on, selon le souhait du Conseil de la science et de la technologie du Québec, « miser sur le savoir » et, à cette fin, trouver, évaluer, interpréter et exploiter des informations originales et stratégiques, alors que le stock informationnel disponible continue d'augmenter à un rythme exponentiel, en particulier celui des informations en format électronique? Ainsi Cartier (1997, p. 23) relève-t-il, dans le seul domaine des informations scientifiques et techniques, une augmentation de rythme de croissance allant de 13 % par année dans une « société industrielle » à plus de 40 % à la suite du passage à une « société de l'information ». Il s'ensuit une aggravation du phénomène « IOIU » associant surcharge informationnelle (*Information Overload*) et sous-utilisation de l'information (*Information Underuse*) identifié par Valaskakis (1985). S'y ajoute la préoccupation plus récente concernant la qualité et la fiabilité des ressources informationnelles accessibles sur Internet. Enfin, l'accès aux autoroutes de l'information met potentiellement tout un chacun en situation directe de recherche d'information, et ce, souvent sans aucune préparation. Dans ces conditions, l'un des gages de réussite dans nos sociétés dites de l'information et du savoir est de développer la formation à la « maîtrise de l'information », c'est-à-dire de viser l'acquisition d'habiletés d'information (ou encore de compétences informationnelles) par le plus grand nombre possible de personnes – des habiletés de plus en plus considérées comme faisant partie du bagage scolaire minimal, au même titre que les habiletés en lecture, en écriture et en calcul.

De la recherche en bibliothèque à la démarche de résolution de problèmes d'information

Il ne fait pas de doute que la capacité d'acquérir de l'information à partir de textes est indispensable à l'apprentissage, autant pendant qu'après la période de scolarité obligatoire. De plus, la croissance exponentielle continue du nombre de documents publiés exige que chacun, à tout âge, soit capable de localiser, de choisir,

1. (Notre traduction) Texte original de la citation:
To be information literate, a person must be able to recognize when information is needed and have the ability to locate, evaluate and use effectively the needed information.

d'évaluer et d'intégrer des informations provenant de sources variées² (P. Moore, 1995).

La « maîtrise de l'information » prolonge et élargit la notion antérieure de « recherche en bibliothèque ». Elle suppose un changement de perspective qui met l'accent sur l'apprentissage d'une DÉMARCHE de résolution de problèmes d'information, plutôt que sur l'initiation à l'utilisation de ressources disponibles dans une bibliothèque particulière. Elle est également en continuité avec les formations plus générales concernant l'acquisition de méthodes de travail intellectuel et d'étude, ainsi que, plus récemment, le développement de stratégies cognitives et métacognitives d'où, par exemple, la notion de « compagnonnage cognitif » préconisée par les enseignantes ou les enseignants documentalistes français. Dans cette perspective, elle s'inscrit dans une philosophie éducative basée sur le rôle médiateur des ressources d'information en matière d'apprentissage et d'enseignement (voir entre autres : Manitoba, 1994 et Alava, 1994-1995, 1996). Enfin, certains textes éducatifs d'ordre général présentent la « maîtrise de l'information » comme un ensemble de compétences « transversales » (voir entre autres : Great Britain. National Council for Educational Technology; France. Ministère de la Recherche et de l'Espace, 1991; et Fédération des enseignants documentalistes de l'éducation nationale, 1997).

Le concept de « maîtrise de l'information » est issu de mouvements visant à promouvoir la formation aux « habiletés d'information », elles-mêmes en continuité avec les habiletés de recherche en bibliothèque. Ces mouvements se sont développés de façon plus ou moins parallèle dans différentes parties du monde à partir des années 1980. Ainsi peut-on citer, parmi les premiers travaux dans ce domaine :

- au niveau international, ceux d'Irving (1981) et de Hall (1986), menés en relation avec l'UNESCO et l'IFLA;
- au Royaume-Uni, ceux de Marland (1981) et d'Irving (1985), de même que toute la série de travaux subventionnés par la division de la recherche de la British Library (voir les comptes rendus qu'en font Heeks [1989] et Rogers [1994]);
- aux États-Unis, ceux de Hart (1978) et de Mancall *et al.* (1986), ainsi que de nombreux documents élaborés dans les différents États dès le début des années 1980.

Dans son analyse des définitions de la notion d'« *information literacy* », Behrens (1994) identifie trois périodes successives et un certain nombre de dominantes qui leur correspondent :

- Dans les années 1970 : référence au contexte de la « société de l'information » et affirmation de la nécessité d'être capable de maîtriser l'information, mais sans identification d'habiletés spécifiques;

2. (Notre traduction) Texte original de la citation:
There is no doubt that ability to acquire information from text is essential to learning both during and beyond formal schooling. The continuing exponential increase in the volume of published material does, however, also demand that people of all ages be able to locate, select, evaluate, and integrate information from various sources.

- Dans les années 1980 : précision de l'extension du concept, de même que des habiletés et connaissances considérées comme indispensables, en relation avec les développements technologiques;
- Dans les années 1990 : lien avec la formation à la maîtrise de l'information; lien avec l'alphabétisation au sens traditionnel du terme; accent sur le rôle éducatif des bibliothécaires et sur le partenariat entre bibliothécaires et personnel enseignant.

De leur côté, après avoir discuté de l'éventail des remises en question de l'expression « *information literacy* », Snavelly et Cooper (1997) en arrivent à la conclusion que cette expression reste cependant celle sur laquelle l'accord est le plus grand à l'heure actuelle. Les synonymes français les plus répandus sont « culture de l'information », « culture informationnelle » et « usage de l'information », comme en témoignent, entre autres, les titres suivants :

- *Former et apprendre à s'informer : pour une culture de l'information*, Paris, ADBS Éditions, 1993.
- *Culture informationnelle : définition, effets, enjeux, appropriation*. Journée d'étude ADBS, Paris, 18 novembre 1997.
- D. Bretelle-Desmazières (dir.), *Répertoire des formations à l'usage de l'information dans les universités et les grandes écoles*, Paris, Conférence des grandes écoles, 1997.

Les dimensions aujourd'hui les plus reconnues du concept de « maîtrise de l'information » ont été mises en évidence par McLure (1993) : il s'agit d'un ensemble d'habiletés de résolution de problèmes d'information composé d'un noyau central – les habiletés d'information – et d'au moins quatre autres habiletés associées, ainsi que nous le résumons ci-dessous :

**Habiletés de résolution de problèmes d'information =
habiletés d'information +**

- habiletés de lecture, d'écriture et de calcul (alphabétisation);
- habiletés de base pour l'utilisation d'un ordinateur;
- habiletés de base pour la compréhension des médias;
- habiletés de base pour l'utilisation de réseaux télématiques.

Quelques modèles du processus de recherche d'information

Au cours des dernières années, la nécessité de former les élèves du primaire et du secondaire à la recherche et au traitement de l'information a émergé avec force dans le monde de l'éducation (Y. Léveillé, « Introduction », 1997, p. 5).

Les modèles du processus de recherche d'information ont été développés avec l'intention de rendre évident le déroulement d'un processus ou d'une démarche qui dépasse la recherche d'information prise dans un sens restreint (par exemple la

recherche dans un index bibliographique particulier ou la technique de la stratégie de recherche). La plupart ont pour but d'intégrer aux objectifs des programmes d'études des objectifs spécifiques visant le développement systématique et progressif d'habiletés d'information. Citons, à cet égard, la déclaration du National Council for Educational Technology au Royaume-Uni :

Année après année, les habiletés d'information ont été enseignées dans tous les domaines disciplinaires à la grandeur de l'école. Former à ces habiletés appartient non seulement au bibliothécaire mais encore à tous les enseignants. Les habiletés doivent être introduites, expliquées, et pratiquées, puis approfondies dès la base, années après année et domaine disciplinaire par domaine disciplinaire. Une politique efficace en matière d'habiletés d'information au niveau de l'école ou du collège améliore la capacité des élèves à chercher, à traiter et à exploiter l'information, accroissant par là même les compétences dans tous les domaines. La nécessité que les élèves deviennent des consommateurs critiques face à l'information est également importante³ (Great Britain. National Council for Educational Technology, 1995).

Ces modèles s'appuient sur une conception de l'apprentissage en tant qu'activité cognitive et s'intègrent particulièrement bien :

- surtout au primaire et au secondaire : à des contextes d'apprentissage et d'enseignement dits « basés sur les ressources » (*resource-based learning and teaching* : voir, entre autres, Bleakley et Carrigan (1994) ainsi que le site Web Resource-Based Learning qui présente cette approche);
- aux niveaux postsecondaire et universitaire : à des contextes d'apprentissage par problèmes (*problem-based learning* – voir, entre autres, Pochet [1995]).

Nous mentionnons [ci-dessous](#) un certain nombre de modèles que nous avons répartis en quatre grandes catégories, selon qu'ils sont d'ordre général ou plus particulièrement liés à un ou des ordres d'enseignement donnés :

3. (Notre traduction) Texte original de la citation :
Information skills have to be taught throughout the institution year after year and developed within all subjects. The delivery of the skills is not just the province of the librarian but that of all teachers. The skills have to be introduced, explained and practised, then continued in greater depth at a basic level year by year and curriculum area by curriculum area. An effective whole-school/college policy on information skills improves students' ability to seek, process and use information, and enhances their learning in other areas. Learning to learn is a powerful aid to improving proficiency across the entire curriculum. The need to make students critical consumers of information is equally important.

	Concepteur(s) Nom/titre du modèle	Pays Date d'apparition	Étapes / questions / processus
Modèle général			
(A)	Kuhlthau, « Information Search Process »	États-Unis, 1982-	Six étapes
Enseignement primaire et secondaire			
(B)	Irving et Marland	Royaume-Uni, 1979-	Neuf questions
(C)	Eisenberg et Berkowitz, « Big Six Skills »	États-Unis, 1988-	Six étapes, douze sous-étapes
(D)	Library Association	Royaume-Uni, 1991-	Six étapes
(E)	Comité conjoint AASL/AECT	États-Unis, 1996-	Trois processus ⁴
(F)	Herring, « PLUS »	Royaume-Uni, 1996-	Quatre étapes
(G)	Australian School Library Association	1997-	Six étapes ⁵
Enseignement secondaire			
(H)	La recherche d'information à l'école secondaire	Québec, 1997-	Six étapes
(I)	Fédération des enseignants documentalistes...	France, 1997-	Sept étapes
Enseignement collégial et supérieur			
(J)	Association of College and Research Libraries	États-Unis, 1991-	Quatre processus ⁶

Les traits communs de ces modèles sont les suivants :

- Ils sont conçus comme des continuums, en vue d'introduire progressivement et de renforcer un ensemble cohérent d'habiletés de base destinées à être utiles toute la vie durant.
- Ils s'accordent, d'une part, sur l'importance pour les apprenantes et les apprenants d'avoir une vue d'ensemble de la démarche dès le départ et, d'autre part, sur le fait que le cœur de la démarche est de nature cognitive et vise à développer des stratégies stimulant la construction de sens par l'apprenante et l'apprenant (notons également, chez Kuhlthau, l'accent mis sur la dimension affective, en particulier au cours des trois premières étapes).
- Ils mettent l'accent sur le fait que, pour être efficace, la formation correspondante doit s'intégrer à des apprentissages disciplinaires ou thématiques, ce qui suppose d'articuler les objectifs liés aux habiletés d'information avec ceux liés aux programmes d'études.
- Ils impliquent que, pour être efficace, cette formation gagne à être conçue conjointement par une équipe constituée de professionnels de l'information et d'enseignantes et d'enseignants.

4. Dans la perspective de l'ALA et de l'AECT, la série des habiletés d'information s'articule avec deux autres séries d'habiletés liées à l'apprentissage autonome et à la responsabilité sociale.
5. Dans le modèle australien, la sixième étape (évaluation) s'effectue en fait tout au long des cinq étapes qui précèdent.
6. Le modèle développé par l'ACRL identifie quatre grands processus liés à la recherche d'information qui peuvent être abordés dans n'importe quel ordre et pour lesquels sont proposés des objectifs généraux et des objectifs spécifiques de formation.

- Ils conduisent à identifier les technologies de l'information comme des moyens au service de la démarche de recherche d'information, et non comme des fins.

La généralisation des formations à la maîtrise de l'information

Certains affirment que les habiletés d'information seront à la base de la survie économique dans un vingt-et-unième siècle dont l'économie sera axée sur l'information et sur le savoir. L'accès à une source d'information telle que l'Internet peut être un élément stimulant pour l'élève et peut encourager l'indépendance et l'autonomie. Introduire Internet sans aucune préparation tant du personnel que des élèves serait équivalent à leur donner une voiture sans toutefois leur apprendre à conduire⁷ (Great Britain. National Council for Educational Technology, 1995).

Selon Wilson (1995), la « formation à la maîtrise de l'information » comprend un ensemble d'activités de formation qui, loin de s'exclure mutuellement, tendraient plutôt à coexister et à se compléter, et ce, de l'école primaire à l'université et y compris dans la formation des adultes :

- **L'initiation à la bibliothèque**

Accueil, introduction et connaissance des lieux.

- **La formation à la recherche en bibliothèque**

Description des outils disponibles et explication de leur utilisation (index de périodiques, ouvrages de référence, catalogues et bibliographies); centrée sur le contenu, en relation avec un milieu donné.

- **La formation documentaire**

Apprendre à localiser et à exploiter l'information; centrée sur la démarche de résolution de problèmes informationnels; et, à partir des années 1980, élargissement aux principes de l'organisation et de la recherche d'information.

- **La formation à l'usage de l'information**

Apprendre à identifier, à rechercher, à évaluer et à exploiter l'information (formule initialement développée dans les milieux médical et scolaire).

7. (Notre traduction) Texte original de la citation:
It is said that information skills will form the basis of national economic survival in the information and knowledge-based economy of the 21st century. Access to an information source such as the Internet can be a motivator for students and encourage independence and autonomy. To introduce the Internet without preparation of both staff and students is the equivalent of giving them a car but not teaching them how to drive.

En fait, nous assistons actuellement à un foisonnement de formations à la maîtrise de l'information, lesquelles sont, d'ailleurs, de plus en plus accessibles en format électronique. En témoignent, entre autres : les nombreux sites Web relevés dans ce domaine, par exemple LOEX et les répertoires élaborés par Bernhard (1997a et 1997b) et par la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (1997); l'apparition de listes de discussion spécialisées (BI-L, BIG6, EDU-DOC, FORMADOC et NETTRAIN) et la croissance des offres d'emploi dans ce secteur (en particulier celles postées sur la liste BI-L).

À l'enseignement primaire et secondaire, ces formations se présentent de plus en plus sous forme de continuums introduits dès les premières années d'école et auxquels sont associées des listes de compétences attendues à plusieurs étapes clés de la scolarité (par exemple : British Columbia, 1991; Nevada, 1995; Oregon, 1997; Washington State, 1996). Dans les enseignements collégiaux et universitaires, la formule qui connaît le plus grand développement à l'heure actuelle est celle du cours crédité intégré à une formation disciplinaire (voir, entre autres, les cours répertoriés sur les sites mentionnés plus haut, ainsi que le répertoire des formations à l'usage de l'information dans les grandes écoles et les universités françaises). Quant aux développements en cours, ils concernent, entre autres : les transitions primaire-secondaire et secondaire-collégial/universitaire (*Continuités et ruptures*, 1995); l'intervention auprès des parents pour l'aide aux devoirs (Eisenberg et Berkowitz, 1996); l'intégration de la formation à la maîtrise de l'information dans la formation générale en alphabétisation des adultes; et l'évaluation de l'impact de la formation en termes de réussite aux études (voir, en particulier, Coulon, 1993 et 1997).

En conclusion : un dossier en grand développement

Aujourd'hui, les élèves vivent et apprennent dans un monde radicalement modifié par la grande disponibilité de vastes gisements d'information dans des formats variés. Le processus d'apprentissage et la recherche d'information se reflètent l'un l'autre : les élèves cherchent activement à construire du sens à partir des sources qu'ils trouvent et à créer des produits qui rendent et communiquent cette signification efficacement. Acquérir une expertise dans l'accès à l'information, dans son évaluation et son exploitation représente en fait l'apprentissage authentique visé par une éducation moderne⁸.

(The AASL/AECT National Guidelines Vision Committee, *Information Literacy Standards for Student Learning*, octobre 1996)

8. (Notre traduction) Texte original de la citation :
Today's student lives and learns in a world that has been radically altered by the ready availability of vast stores of information in a variety of formats. The learning process and the information search process mirror each other: students actively seek to construct meaning from the sources they encounter and to create products that shape and communicate that meaning effectively. Developing expertise in accessing, evaluating, and using information is in fact the authentic learning that modern education seeks to promote.

Avec la profonde mutation des bibliothèques telles que nous les connaissons, l'entrée dans l'ère de l'information électronique accélère la nécessité de développer des compétences informationnelles chez les jeunes, et ce, dès les premières années d'école et en les renforçant année après année, toute la vie durant.

Un atelier intitulé *Information Literacy: A New Habit of Mind* a eu lieu en avril 1998 à Boston (États-Unis); il s'adressait aux professionnelles et aux professionnels de l'information, aux directrices et aux directeurs d'écoles primaires et secondaires, aux professeuses et aux professeurs d'université et à leurs étudiantes et étudiants. Il visait une discussion générale relative aux habiletés d'information nécessaires au succès, ainsi qu'à la façon de les intégrer aux objectifs des programmes d'études à tous les niveaux d'enseignement (message diffusé sur la liste BI-L le 20 mars 1998). En 1998, un atelier se déroulant dans le cadre de la coopération Québec-France s'adressait à des professionnelles et des professionnels de l'information du secondaire travaillant en équipe avec des enseignantes et des enseignants et avait pour objectif l'élaboration de scénarios pédagogiques axés sur « la formation à la maîtrise de l'information à l'aide des ressources d'Internet et des cédéroms » (voir le site Web <http://pages.infinit.net/formanet/formanet.html> créé à cette occasion). Dans le domaine de l'information électronique vient aussi de paraître un dossier consacré au centre de documentation et d'information à l'heure d'Internet dans l'enseignement secondaire français.

Des scénarios pédagogiques développés en relation avec des modèles du processus de recherche de l'information sont publiés ou commencent à être disponibles en ligne (voir, entre autres: The Big Six Skills; Charrier, 1996; Knight, 1996; Marquis, 1996; Washington Library Media Association Online, 1996). Dans l'enseignement supérieur, la mission de la bibliothèque est profondément bouleversée par le développement fulgurant de l'information accessible en ligne, comme le signale, entre autres, Dowler (1997). Les actes des colloques LOEX témoignent de l'importance des activités de formation à la maîtrise de l'information dans les universités nord-américaines.

De leur côté, les listes de discussion BIG6 (pour les enseignements primaire et secondaire), BI-L et FORMADOC (pour les enseignements collégial et universitaire) et ÉDUDOC (pour tous les niveaux) traitent en détail des diverses facettes de ces formations (voir l'annexe 2). Toutes ces entreprises témoignent de l'actualité de ce dossier et militent en faveur de la généralisation de ces nouvelles « habitudes de pensée » axées sur la résolution de problèmes d'information.

Il s'agit, toutefois, d'un domaine complexe qui relève de plusieurs disciplines (en particulier: théories de l'apprentissage, sciences cognitives, sciences de l'information, technologie de l'éducation) et qui implique plusieurs types d'intervenants (dont, en particulier: les professionnels de l'information, les enseignants, les parents et les administrateurs). Il ne faut pas s'étonner, en conséquence, que la mise en pratique s'avère difficile et exige temps et énergie. Elle ne semble facilitée, à grande échelle, que lorsque se mettent en place des visions et des politiques d'ordre indicatif ou prescriptif, par exemple:

- dans le cadre de systèmes d'éducation (voir, entre autres, les documents des ministères de l'Éducation de la Grande-Bretagne, du Colorado et de l'État de Washington);
- au niveau de gouvernements (par exemple la création en France des unités régionales de formation à l'information scientifique et technique (URFIST));
- au niveau d'organisations internationales (par exemple l'élaboration, sous l'égide de l'UNESCO, de principes directeurs sur la formation des ingénieurs à la maîtrise de l'information spécialisée; voir Michel [1992]).

L'avènement de la « société du savoir » a des exigences quant à la capacité de tout un chacun de faire face aux ressources informationnelles, c'est-à-dire de devenir de plus en plus capable de trouver, d'évaluer, d'interpréter et d'exploiter ces ressources, qu'elles soient culturelles ou scientifiques, d'imagination ou de documentation. Il apparaît en conséquence urgent que se développe un « ABC de la maîtrise de l'information » comprenant, le cas échéant, la maîtrise des technologies qui y donnent accès. Cela implique de miser sur une vision systémique du processus de recherche d'information et de faire sa promotion autant auprès des décideurs et du grand public qu'auprès des intervenantes et des intervenants les plus directement concernés par cette question, à savoir les professionnelles et les professionnels de l'information, les enseignantes et les enseignants et, ultimement, les utilisatrices et les utilisateurs.

Références bibliographiques

- ALAVA, S. (1994). Naviguer sans se noyer : multimédia et médiation documentaire. *Inter-CDI*, 132, 64-68. Aussi : (1995). Naviguer sans se noyer (suite). Du cabotage au grand large : la recherche documentaire sur hypermédia. *Inter-CDI*, 137, 74-79.
- ALAVA, S. (1996). Autoroutes de l'information et apprentissages documentaires. *Documentaliste – Sciences de l'information*, 33(3), 135-141.
- ASSOCIATION OF COLLEGE AND RESEARCH LIBRARIES (1991). Bibliographic Instruction Section. Dans C. Dusenbury, M. Fusich, K. Kenny et B. Woodard (dir.), *Read This First: An Owner's Guide to the New Model Statement of Objectives for Academic Bibliographic Instruction*. Chicago : American Library Association.
- AUSTRALIAN SCHOOL LIBRARY ASSOCIATION (1997). *Teaching Information Skills*. Perth : ASLA. (CD-ROM)
- BEHRENS, S. L. (1994). A conceptual analysis and historical overview of information literacy. *College and Research Libraries*, 55(4), 309-322.

- BERGERON, P. (1997). Quelles compétences devra maîtriser le professionnel de l'information pour pénétrer le marché du travail de demain? Analyse de la perception des représentants du marché du travail. *Argus*, 26(1), 21-26.
- BERNHARD, P. (1988). Le développement des habiletés d'information : passeport pour la société post-industrielle. *Revue canadienne des sciences de l'information*, 13(3/4), 3-13.
- BERNHARD, P. (1997a). *Formation à la maîtrise de l'information au secondaire*. En ligne : <http://pages.infinit.net/formanet/formanet.html>.
- BERNHARD, P. (1997b). *Formation à la maîtrise de l'information : une sélection d'outils à l'intention des formateurs*.
- BLEAKLEY, A. et CARRIGAN, J. L. (1994). *Resource-based Learning Activities: Information Literacy for High School Students*. Chicago (IL) : American Library Association.
- BRETELLE-DESMAZIÈRES, D. (dir.) (1997). *Répertoire des formations à l'usage de l'information dans les universités et les grandes écoles*. Paris : Conférence des grandes écoles.
- BRITISH COLUMBIA. MINISTRY OF EDUCATION (1991). *Developing Independent Learners. The Role of the School Library Resource Centre*. Victoria, BC : The Ministry.
- Le CDI à l'heure d'Internet* (1997). Dans Les dossiers de l'ingénierie éducative, n° 25, décembre (numéro thématique).
- CARTIER, M. (1997). *Le nouveau monde des infostructures*. Montréal : Fides.
- CHARRIER, C. (1996). *Le CDI, outil pédagogique des enseignants : pour une mise en place d'une formation à l'information en équipe professeur-documentaliste*. 62^e Conférence générale de l'IFLA, Beijing, 25-31 août. En ligne.
- COLORADO DEPARTMENT OF EDUCATION (1994). *Model Information Literacy Guidelines*.
- CONFÉRENCE DES RECTEURS ET DES PRINCIPAUX DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC. Groupe de travail sur la formation documentaire. *Répertoire des ressources en formation documentaire et en culture de l'information. Continuités et ruptures* (1995). Bibliothèques et centres documentaires de la maternelle à l'université. *Argos*, 14, mars [numéro thématique].
- COULON, A. (dir.) (1993). *L'évaluation des enseignements de méthodologie documentaire à l'Université de Paris VIII*. Saint-Denis : Université de Paris VIII, Laboratoire de recherche ethnométhodologique.
- COULON, A. (1997). *Le métier d'étudiant : l'entrée dans la vie universitaire*. Paris, Presses universitaires de France.
- DOWLER, L. (1997). *Gateways: The Role of Academic Libraries in Teaching, Learning, and Research*. Cambridge, MA : MIT Press.

- EISENBERG, M. et BERKOWITZ, R. E. (1988). *Curriculum Initiative: An Agenda and Strategy for Library Media Programs*. Norwood, NJ : Ablex Publishing.
- EISENBERG, M. B. et BERKOWITZ, R. E. (1996). *Helping with Homework: A Parent's Guide to Information Problem-Solving*. Syracuse, NY : ERIC Clearinghouse on Information & Technology.
- EISENBERG, M. B. et BERKOWITZ, R. E. (1990). *Information Problem-Solving: The Big Six Skills Approach to Library and Information Skills Instruction*. Norwood, NJ : Ablex Publishing.
- FÉDÉRATION DES ENSEIGNANTS DOCUMENTALISTES DE L'ÉDUCATION NATIONALE (1997). *Compétences en information-documentation*. Référentiel. Paris : FADBEN (Médiadoc, les dossiers).
- FRANCE. MINISTÈRE DE LA RECHERCHE ET DE L'ESPACE (1991). *Formation à l'usage de l'information*. Rapport du groupe de travail présidé par M. Hervé Serieux; rapporteurs : Danièle Bretelle-Desmazières et Dominique Touzet. Paris.
- GREAT BRITAIN. NATIONAL COUNCIL FOR EDUCATIONAL TECHNOLOGY. *Highways for Learning: An Introduction to the Internet for Schools and Colleges*
- HALL, N. (1986). *Les enseignants, l'information et les bibliothèques scolaires*. Étude rédigée pour le Groupe de travail de la section des bibliothèques scolaires de l'IFLA. Paris : UNESCO, Programme général d'information et Unisist (PGI-86/WS/17).
- HART, T. L. (dir.) (1978). *Instruction in School Media Center Use*. Chicago : American Library Association.
- HEEKS, P. (1989). *Perspectives on a partnership: information skills and school libraries 1983-1988*. London : British Library. (British Library Research Report N°. 13)
- HERRING, J. (1996). *Teaching Information Skills in Schools*. London : Library Association Publishing.
- IRVING, A. (1981). *Instructional materials for developing information concept and information handling skills in school children: an international study*. Paris : UNESCO (PGI-81/WS/32).
- IRVING, A. (1985). *Study and Information Skills across the Curriculum*. London : Heinemann Educational Books.
- KNIGHT, L. et LEPPINGTON, S. (dir.) (1996). *Winners: A Collection of Cooperatively Developed Teaching Units for Resource-based Learning*. Vancouver, BC : Association for Teacher-Librarianship in Canada.
- KUHLTHAU, C. C. (1993). *Seeking Meaning: A Process Approach to Library and Information Services*. Norwood, NJ : Ablex Publ. Corp.

- KUHLTHAU, C. C. (1994). Students and the information search process: Zones of intervention for librarians. *Advances in Librarianship*, 18, 57-72.
- KUHLTHAU, C. C. *Teaching the Library Research Process*, 2^e éd. Metuchen, NJ: The Scarecrow Press, 1994.
- LAVERTY, C. (1997). *What is Resource-Based Learning?* Ontario: Queen's University. En ligne : <http://stauffer.queensu.ca/inforef/tutorials/rbl/rblintro.htm>.
- LÉVEILLÉ, Y. (dir.) (1997). *La recherche d'information à l'école secondaire*. Montréal: Ministère de l'Éducation, Direction des ressources didactiques.
- McLURE, C. R. (1993). Network literacy in an electronic society: An educational disconnect? Dans *The Knowledge Economy: The Nature of Information in the 21st Century*, 1993-1994 (p. 137-178). Nashville, TN: Northern Telecom. (Note – Version abrégée: McLURE, C. R. (1994). Network literacy: A role for the librarian? *Information Technology and Libraries*, 13(2), 115-125.
- MANCALL, J. C., AARON, S. L. et WALKER, S. (1986). Educating students to think: The role of the school library media program. *School Library Media Quarterly*, 15(1), 18-27.
- MANITOBA. ÉDUCATION ET FORMATION PROFESSIONNELLE. DIRECTION DES RESSOURCES ÉDUCATIVES (1994). *L'apprentissage fondé sur les ressources: un modèle d'enseignement*. Winnipeg: Le Ministère, 1994.
- MARLAND, M. (dir.). (1981). *Information Skills in the Secondary Curriculum*. London: Methuen (*Schools Council Curriculum Bulletin*, N^o. 9).
- MARQUIS, L. (1996). *Apprendre à s'informer: projets d'animation*, 2^e éd. revue et augmentée. Montréal: Les Éditions ASTED.
- MICHEL, J. (1992). *Principes directeurs pour la formation des ingénieurs à la maîtrise de l'information spécialisée*. Paris, Unesco (PGI 92/ WS-4).
- MOORE, P. (1995). Information problem solving: A wider view of library skills. *Contemporary Educational Psychology*, 20, 1-32.
- NEVADA. DEPARTMENT OF EDUCATION (1995). *Information Power Nevada, 1995*. Carson City, NV: The Department.
- OREGON EDUCATIONAL MEDIA ASSOCIATION (1997). *Oregon Information Literacy Guidelines 1997*.
- POCHET, B. (1995). Le « Problem-based Learning », une révolution ou un progrès attendu? *Revue française de pédagogie*, 111, 95-107.
- QUÉBEC. CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE. *Miser sur le savoir. Rapport de conjoncture 1994*.
- ROGERS, R. (dir.) (1994). *Teaching Information Skills: A Review of the Research and Its Impact on Education*. London: Bowker Saur (British Library Research Series).

- SNAVELY, L. et COOPER, N. (1997). Information literacy debate. *Journal of Academic Librarianship*, 23(1), 9-13.
- VALASKAKIS, K. (1985). IOIU. Information overload, information underuse: A new challenge to society. *Informatique et sciences de l'information: à la croisée des chemins* (p. 1-8). 13^e conférence annuelle de l'ACSI, 4-6 juin. Montréal: ASTED.
- WASHINGTON LIBRARY MEDIA ASSOCIATION ONLINE (1996). *Curriculum and Lesson Plans for Information Literacy*.
- WASHINGTON STATE (1996). *Essential Skills for Information Literacy*.
- WILSON, L. A. (1995). Instruction as a reference service. Dans R. E. Bopp et L. C. Smith (dir.), *Reference and Information Services: An Introduction*, 2^e éd. (p. 152-184). Englewood, CO: Libraries Unlimited.
- WISCONSIN EDUCATIONAL MEDIA ASSOCIATION (1993). *Position Statement on Information Literacy: A Position Paper on Information Problem Solving Skills*.
-

Annexe 1 – Détails des questions, étapes et processus correspondant aux modèles de recherche d'information cités

Modèles de recherche d'information

(A) Le modèle ISP (Information Search Process) en six étapes élaboré par Kuhlthau (États-Unis, 1982-)

1. Démarrage
2. Choix du sujet
3. Exploration
4. Formulation
5. Recherche d'information
6. Fin de la recherche/rédaction

(B) Le modèle en neuf questions élaboré par Irving et Marland (Royaume-Uni, 1979-)

1. Que dois-je faire?
2. Où pourrais-je aller?
3. Comment puis-je trouver l'information?
4. Quelles ressources vais-je utiliser?
5. Comment vais-je utiliser ces ressources?
6. Que faut-il que je note?
7. Ai-je l'information dont j'ai besoin?
8. Comment la présenter?
9. Qu'ai-je accompli?

(C) Le modèle « Big Six Skills » en six étapes élaboré par Eisenberg et Berkowitz (États-Unis, 1988-)

1. Définition de la tâche
 - 1.1 Définir le problème d'information
 - 1.2 Identifier l'information qu'il faut trouver pour accomplir la tâche (résoudre le problème d'information)
2. Stratégies de recherche d'information
 - 2.1 Penser à toutes les ressources possibles (remue-méninges)
 - 2.2 Choisir les meilleures sources
3. Localisation et accès
 - 3.1 Localiser les sources choisies
 - 3.2 Trouver l'information dans ces sources
4. Utilisation de l'information
 - 4.1 Chercher dans les sources (lire, écouter, regarder, toucher)
 - 4.2 Extraire l'information pertinente
5. Synthèse
 - 5.1 Organiser l'information
 - 5.2 Présenter l'information
6. Évaluation
 - 6.1 Évaluer le processus (efficacité)
 - 6.2 Évaluer le produit (efficacité)

(D) Le modèle en six étapes développé par la Library Association en relation avec la réforme de l'éducation (Royaume-Uni, 1991-)

1. Planifier
2. Localiser et trouver
3. Choisir et évaluer
4. Organiser et enregistrer
5. Communiquer et produire
6. Évaluer

(E) Le modèle en trois processus élaboré par un comité conjoint AASL/AECT (États-Unis, 1996-)

1. Accès
2. Appréciation-évaluation
3. Exploitation-utilisation

(F) Le modèle « PLUS » en quatre étapes élaboré par Herring (Royaume-Uni, 1996-)

1. Intention
2. Découverte
3. Exploitation
4. Autoévaluation

(G) Le modèle en six étapes développé par l'Australian School Library Association (Australie, 1997-)

1. Définir les besoins d'information
2. Localiser l'information
3. Sélectionner l'information
4. Organiser l'information
5. Créer et partager l'information
6. Évaluation (s'effectuant à chacune des cinq étapes précédentes)

(H) Le modèle en six étapes développé au Québec dans *La recherche d'information à l'école secondaire* (Québec, 1997-)

1. Cerner le sujet
2. Chercher les sources d'information
3. Sélectionner les documents
4. Prélever l'information dans les documents
5. Traiter l'information
6. Communiquer l'information

(I) Le référentiel en sept étapes développé par la Fédération des enseignants documentalistes de l'éducation nationale (France, 1997-)

1. Mise en projet
2. Questionnement
3. Repérage
4. Récupération des données
5. Lecture/écriture
6. Production/communication
7. Évaluation

(J) Le modèle en quatre processus mis au point par l'Association of College and Research Libraries (États-Unis, 1991-)

1. Identification et définition de l'information par les experts
2. La structure des sources d'information
3. Accès intellectuel aux sources d'information
4. Organisation et accès physiques aux sources d'information

Annexe 2 – Listes de discussion spécialisées en formation à la maîtrise de l'information

Listes francophones

ÉDUDOC: Groupe Formation des utilisateurs des bibliothèques et centres de documentation de l'Association belge de documentation

- Env. 300 abonnés (mai 1997)
- envoyer un message à: server@lists.ulg.ac.be
- ne rien mettre à la ligne « sujet »
- dans le texte inscrire uniquement: SUBSCRIBE EDUDOC
- abonnement via le Web à l'adresse URL:
<http://www.cru.fr/listes/edudoc@lists.ulg.ac.be/>

FORMADOC: Québec/CRÉPUQ – Bibliothécaires de la Conférence des recteurs et principaux d'universités du Québec

- Liste privée – Env. 100 abonnés (mai 1997)

Listes anglophones

BI-L: Bibliographic Instruction Discussion Group (États-Unis)

2 547 abonnés (janvier 1997)

- envoyer un message à: LISTSERV@BINGVMB.CC.BINGHAMTON.EDU
ou LISTSERV@BINGVMB.BITNE
- ne rien mettre dans la ligne « sujet »
- dans le texte inscrire: SUBSCRIBE BI-L

BIG6: Big Six Approach to Information Literacy, par Mike Eisenberg et Robert E. Berkowitz (États-Unis)

- 1 446 abonnés (mai 1997)
- envoyer un message à: LISTSERV@LISTSERV.SYR.EDU
- ne rien mettre à la ligne « sujet »
- dans le texte inscrire: SUB BIG6 nom prénom
- abonnement via le Web à l'adresse URL: <http://ericir.syr.edu/big6/bigsix.html>

NETTRAIN: Internet/BITNET Network Trainers (États-Unis)

3 410 abonnés (avril 1997)

- envoyer un message à: LISTSERV@listserv.acsu.buffalo.edu
- ne rien mettre à la ligne « sujet »
- dans le texte inscrire: SUBSCRIBE NETTRAIN nom prénom
- abonnement via le Web à l'adresse URL:
<http://lawlib.slu.edu/faculty/milles/nettrain/>

Annexe 3 – Actes des colloques du groupe LOEX (1992-1996)

Library Orientation Series, N^o. 22

Working with Faculty in the New Electronic Library [...] Nineteenth National LOEX Library Instruction Conference, Eastern Michigan University, 10 et 11 mai 1991. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1992.

Library Orientation Series, N^o. 23

What Is Good Instruction Now? Library Instruction for the 90s [...] Twentieth National LOEX Library Instruction Conference, Eastern Michigan University, 8 et 9 mai 1992. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1993.

Library Orientation Series, N^o. 24

Bibliographic Instruction in Practice: A Tribute to the Legacy of Evan Ira Farber. [...] 5-7 février 1992. Sous la direction de Larry Hardesty, Jamie Hastreiter et David Henderson. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1993.

Library Orientation Series, N^o. 25

The Impact of Technology on Library Instruction [...] Twenty-First National LOEX Library Instruction Conference, Racine, Wisconsin, 14 et 15 mai 1993. Sous la direction de Linda Shirato. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1995.

Library Orientation Series, N^o. 26

Change in Reference and BI: How Much Help and How? [...] Twenty-Second National LOEX Library Instruction Conference. Ypsilanti, Michigan, 13 et 14 mai 1994. Sous la direction de Linda Shirato et Rhonda Fowler. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1996.

Library Orientation Series, N^o. 27

New Ways of « Learning the Library » -- and Beyond. [...] Twenty-Third National LOEX Library Instruction Conference, Denton, Texas, 5 et 6 mai 1995. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1996.

Library Orientation Series, N^o. 28

Programs That Work [...] 24th National LOEX Library Instruction Conference, Denton, Texas, 16-18 mai 1996. Ann Arbor, MI : Pierian Press, 1997.